

RÅDET OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 4. december 1995

om indgåelse af tillægsprotokollen til Europaafhtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side

(95/558/EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OG KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238, sammenholdt med artikel 228, stk. 2, andet punktum, og stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets godkendelse i henhold til artikel 101 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Europa-Rådet gav på mødet i København den 21. og 22. juni 1993 udtryk for ønsket om, at de associerede lande i Central- og Østeuropa med udgangspunkt i de programmer, som EFTA-staterne allerede kan deltage i, skal kunne deltage i nye fællesskabsprogrammer;

Kommissionen har på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab forhandlet en tillægsprotokol til Europaafhtalen med Republikken Bulgarien —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tillægsprotokollen til Europaafhtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side, undertegnet den 20. juli 1995, godkendes på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Teksten til tillægsprotokollen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådet fastlægger Fællesskabets holdning i Associeringsrådet på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Artikel 3

Formanden for Rådet foretager den i artikel 4 i tillægsprotokollen omhandlede notifikation på Det Europæiske Fællesskabs vegne ⁽²⁾. Formanden for Kommissionen foretager samme notifikation på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 1995.

For Rådet

J. SOLANA

Formand

For Kommissionen

J. SANTER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 323 af 4. 12. 1995.

⁽²⁾ Datoen for tillægsprotokollens ikrafttræden vil blive offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.